

CITTA' DI TORINO  
PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 10  
MIRAFIORI SUD

OGGETTO: C.10 – ART. 42 COMMA 3 – CONVENZIONE BIENNALE CON L'ASSOCIAZIONE THE ROYAL MAJORETTES - SPESA EURO 7500,00.

Il Presidente Maurizio TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Luciano CAMARDA, riferisce:

Sia la Legge sul Volontariato n. 266/91 che la Legge Regionale n. 38/94 prevedono, tra le forme di sostegno finanziario a disposizione degli Enti Pubblici e a favore delle organizzazioni no-profit e di volontariato, la possibilità di stipulare convenzioni con tutte le istituzioni che risultano avere determinati requisiti e che siano iscritte al Registro Regionale del Volontariato.

In particolare, occorre riconoscere il livello di integrazione raggiunto dall'Associazione "The Royal Mayorettes" che da molti anni collabora con la Circoscrizione, svolge attività di azione sociale tesa a favorire l'aggregazione dei giovani che partecipano attivamente alle iniziative e alle esibizioni folkloristiche del quartiere e si occupa, altresì, della coreografia di parate e intrattenimenti musicali di manifestazioni organizzate e/o patrocinate dalla Circoscrizione.

Tale Associazione ha sempre provveduto, attraverso la realizzazione di corsi, alla formazione ed alla preparazione del gruppo utilizzando la disponibilità e la professionalità degli associati che prestano opera di volontariato.

Pertanto, poiché la stessa risulta essere regolarmente iscritta al Registro su indicato, nel rispetto dello Statuto della Città di Torino (art. 80 comma 2), come previsto dalla delibera quadro del Consiglio Comunale adottata in data 10 marzo 1997 – n. mecc. 9700493/19 - che ha per oggetto "Rapporti con il volontariato organizzato e con il volontariato civico"- e considerato che la convenzione può essere strumento utile all'Associazione per poter meglio coordinare gli interventi istituzionali e dare continuità al servizio offerto, si ritiene di poter stipulare la convenzione che, allegata al presente provvedimento, ne forma parte integrante.

Detta convenzione avrà la durata di anni due e la spesa annuale prevista per il sostenimento dell'attività svolta dall'Associazione "The Royal Mayorettes" ammonta a Euro 3750,00.

Il progetto è stato discusso nella riunione di V Commissione Permanente di Lavoro in data 8 gennaio 2003 e licenziato nella riunione di Giunta Circoscrizionale del 9 gennaio 2003.

Tutto ciò premesso;

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 96009880/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 Giugno 1996 – il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle competenze delegate attribuite ai Consigli di Circoscrizione;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;

- favorevole sulla regolarità contabile;

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) Di approvare la convenzione, per la durata di anni due, diretta a disciplinare i rapporti - come da regolamento allegato - tra la Circoscrizione 10 e l'Associazione " The Royal Mayorettes" con sede in Via Plava n.105 - 10135 Torino - C.F. 97510920016, con decorrenza dal primo giorno del mese successivo all'esecutività della relativa determinazione dirigenziale che verrà assunta prevedendo una spesa complessiva per il biennio di Euro 7500,00.

Si dà atto che la registrazione della convenzione non comporta oneri di spesa, ai sensi della Legge 266/91, e che la stipula della suddetta convenzione è subordinata alla determinazione dirigenziale di impegno di spesa;

- 2) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

Al momento della votazione risulta fuori aula il Consigliere Lubatti.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese per alzata di mano, ha accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	N. 23
VOTANTI	N. 23
FAVOREVOLI	N. 23
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

Il Consiglio di Circoscrizione

### DELIBERA

- 1) Di approvare la convenzione, per la durata di anni due, diretta a disciplinare i rapporti - come da regolamento allegato - tra la Circoscrizione 10 e l'Associazione " The Royal Mayorettes" con sede in Via Plava n.105 - 10135 Torino - C.F. 97510920016, con decorrenza dal primo giorno del mese successivo all'esecutività della relativa determinazione dirigenziale che verrà assunta prevedendo una spesa complessiva per il biennio di Euro 7500,00.

Si dà atto che la registrazione della convenzione non comporta oneri di spesa, ai sensi della Legge 266/91, e che la stipula della suddetta convenzione è subordinata alla determinazione dirigenziale di impegno di spesa;

Al momento della votazione dell'I.E. rientra in aula il Consigliere Lubatti.

- 2) Il Consiglio di Circoscrizione, con distinto voto palese ed unanime, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.
-

## **CONVENZIONE TRA LA CITTA' DI TORINO – CIRCOSCRIZIONE 10 E L'ASSOCIAZIONE “THE ROYAL MAJORETTES”**

Premesso che:

l'Associazione “The Royal Mayorettes”, costituita con scrittura privata il 2 febbraio 1989 depositata presso l'Ufficio Registro – Atti Privati Torino al n. 1679 e successive integrazioni e variazioni registrate in data 10 giugno 1998 – n. 3202, è iscritta al Registro Regionale dei soggetti che svolgono attività popolari (ai sensi dell'art. 2 L.R. 38/1994 e DD.PP.GG.RR. 17 luglio 2000 n. 6/R e 5 marzo 2001 n. 3/R riferimento protocollo 12007/32.03 del 22 giugno 2001), svolge attività ricreativa e sportiva dilettantistica prevedendo la partecipazione attiva in manifestazioni socio-culturali e folkloristiche in genere e promuovendo iniziative volte a favorire l'aggregazione soprattutto dei giovani.

Considerato che l'Associazione “The Royal Mayorettes” collabora da anni con la Circoscrizione 10 dimostrando attitudine e capacità operativa, nell'applicazione di quanto previsto dalla Legge quadro sul Volontariato n. 266/1991, dalla Legge Regionale n. 38/1994 e dalla deliberazione del Consiglio Comunale in data 10 marzo 1997 n. mecc. 9700493/19, al fine di regolare le disposizioni dirette a garantire le condizioni necessarie a svolgere con continuità le attività oggetto della convenzione, si procede alla formalizzazione di detta convenzione tra la Città di Torino – Circoscrizione 10, nella persona del Direttore dr. Giuseppe PELAZZA nato a Torino l' 8 luglio 1954, C.F.: PLZGPP54L08L219J, e l'Associazione “The Royal Mayorettes” con sede in Torino - Via Plava n.105 - C.F.97510920016, rappresentata dal Sig. Donato ORSILLO, nato a Pontelandolfo (BN) il 16 giugno 1938, in qualità di Presidente dell'Associazione suddetta.

### **ART.1 – OGGETTO**

La Circoscrizione 10 riconosce il valore sociale e il ruolo svolto dalle realtà impegnate nel volontariato e ne salvaguarda l'autonomia, sostiene lo sviluppo e la diffusione delle attività ricreative e sportive dilettantistiche tese a favorire l'aggregazione soprattutto dei giovani, intende dare continuità ai servizi finora offerti sempre qualitativamente di buon livello.

### **ART. 2 - ATTIVITA' PRESTATE**

L'Associazione “The Royal Mayorettes” provvede, attraverso la realizzazione di corsi gratuiti e in completa autonomia, all'istruzione tecnico-pratica degli iscritti, alla formazione culturale e fisico-sportiva dei giovani denominati “Majorettes” e “Tamburini” utilizzando la disponibilità e la professionalità degli associati che prestano opera di volontariato.

All'Associazione è affidato il compito di presenziare alle manifestazioni istituzionali e pubbliche del quartiere secondo un programma annuale preconcordato che solitamente prevede la realizzazione di n. 15 interventi, prevedendo la sospensione dell'attività dal 15 giugno al 31 agosto.

L'Associazione si impegna ad effettuare i servizi curando la coreografia di parate e intrattenimenti musicali di manifestazioni organizzate e/o patrocinate dalla Circoscrizione 10, garantendo la presenza di almeno 15 volontari (fatte salve particolari situazioni non prevedibili).

### **ART. 3 - OBBLIGHI DELL'ASSOCIAZIONE**

L'Associazione “The Royal Majorettes” dovrà stipulare apposita polizza assicurativa a tutela dei propri aderenti contro infortuni o incidenti connessi allo svolgimento delle attività stesse, nonché per responsabilità civile verso terzi.

L'Associazione si obbliga a tenere la Civica Amministrazione sollevata ed indenne da qualsiasi responsabilità civile e penale.

Ai sensi dell'art. 2 L. n. 266/91, gli associati prestano la loro opera in modo personale, spontaneo e gratuito, senza fini di lucro anche indiretto ed esclusivamente per fini di solidarietà

#### ***ART. 4 - OBBLIGHI DELLA CIRCOSCRIZIONE***

La Circostrizione 10 sosterrà l'Associazione "The Royal Majorettes" con un corrispettivo massimo di Euro 7500,00 per biennio, per la copertura delle seguenti spese:

- a) Acquisto, riparazione e revisione degli strumenti e delle attrezzature complementari (tamburi, basi musicali, impianto musicale, bastoni twirling ecc.), acquisto e lavaggio divise, acquisto dispense e testi, materiale pubblicitario, tesseramento, pagamento diritti SIAE, pagamento ENPALS, stipula polizza assicurativa RC e RP;
- b) segreteria, cancelleria, bolli, rimborso spese agli istruttori e/o volontari aderenti, altre spese non prevedibili purché di pertinenza.

#### ***ART. 5 - MODALITA' DI LIQUIDAZIONE***

La rendicontazione delle spese, corredata della documentazione utile ai fini del rimborso e dall'elenco degli interventi attuati, nonché dalla relativa istanza di richiesta di pagamento, dovrà pervenire all'ufficio V Commissione – Cultura semestralmente, e il pagamento verrà effettuato nelle forme previste dall'Amministrazione Comunale.

La Circostrizione 10 si riserva, tramite suoi incaricati, di effettuare opportuni controlli.

#### ***ART. 6 – DURATA***

La presente convenzione decorre dal primo giorno del mese successivo all'esecutività della relativa determinazione dirigenziale e avrà durata biennale. Ognuna delle parti potrà disdire la convenzione con tre mesi di preavviso dalla sua scadenza tramite raccomandata R.R., procedendo alla rescissione della convenzione medesima, in caso di violazione degli impegni sottoscritti e contestati per iscritto.

Alla scadenza, non verrà rinnovata automaticamente, ma dovrà essere approvata con nuovo provvedimento deliberativo.

#### ***ART. 7 - NORME DI RINVIO***

La presente convenzione è esente da imposta di registro, ai sensi dell'art. 8 Legge 266/91.

Per tutto quanto da essa non previsto valgono le norme del Codice Civile.

Letto, confermato e sottoscritto

IL PRESIDENTE DELL' ASSOCIAZIONE  
THE ROYAL MAJORETTES  
Donato ORSILLO

IL DIRETTORE  
DELLA CIRCOSCRIZIONE 10  
Dr. Giuseppe PELAZZA

Strada Comunale di Mirafiori n. 7 – 10135 Torino Tel 011 4435011 Fax 011 4435019 - e-mail: [Circ10@comune.Torino.it](mailto:Circ10@comune.Torino.it)  
**CITTA' DI TORINO CIRCOSCRIZIONE 10 MIRAFIORI SUD - V COMMISSIONE Ufficio Cultura e Tempo libero**